

## † Mass Intentions †

**Sunday, August 3 Eighteenth Sunday in Ordinary Time**

**5:00 PM** †Adela & †Ernesto Fredianelli and †Ugo & †Amalia Pasquinelli and †Lola Fredianelli †Sam Garofolo

**8:30 AM** †Mr. & †Mrs. Juan Ramos

**10:00 AM** †Sergio Acosta †Familia Alfaro †Sam Palizzi

†Juan Vasquez & †Clementina Mejia y

†Efain, †Ignacio y †Nicolas Renteria

†Andres Alvarez Corona, Cumpleaños

**11:30 AM** \*Thanksgiving Mass by Ellen Quinton

**1:00 PM** †Dionisio & †Maria Moro, †Andrew & †Mary and

†Joseph A. Pizziol †Francesco & †Giuseppa Filippone

**6:00 PM** People of the Parish

**Monday, August 4 St. John Mary Vianney**

**7:30 AM** †Joseph & †Mary Terrano, †William Oliver and

†Elizabeth Carroll

**Tuesday, August 5 Basilica of St. Mary Major in Rome**

**7:30 AM** \*Petition Mass by Ellen Quinton

**Wednesday, August 6 The Transfiguration of the Lord**

**7:30 AM** All Souls

**6:30 PM** All Souls

**Thursday, August 7 St. Cajetan**

**7:30 AM** †Della Maggiore Family and †Ugo & †Amalia

Pasquinelli

**Friday, August 8 St. Dominic**

**7:30 AM** †Fred Gomez †Norma Mazzanti by Karen & Robbie

**6:30 PM** All Souls

**Saturday, August 9 St. Teresa Benedicta of the Cross;**

**7:30 AM** All Souls

**Blessed Virgin Mary**

**Sunday, August 10 Nineteenth Sunday in Ordinary Time**

**5:00 PM** †Dolores Spada, 11:30 Choir †Sam Garofolo

**8:30 AM** †Alfred Carlo †Josephine Barreras

**10:00 AM** †Andres Morales †Geronimo Aguire Maldonado

†Yolanda Carlos y †Familias Aragón y Carlos

**11:30 AM** †Marguerite Sciba

**1:00 PM** †Vicenta Oliveras, †Bernardina Cabasa

**6:00 PM** People of the Parish

### HOLY HOUR

Join us every Saturday for one hour in front of the Blessed Sacrament from 6:00 P.M. - 7:00 P.M., followed by Benediction.



### HORA SANTA

Acompañanos los Sábados por una hora de Adoración al Santísimo Sacramento de 6:00 - 7:00 P.M., seguido la Benedición.

### Lectors/Lectores/Lettori and Communion Ministers

**Sunday/Domingo/Domenica, August 10, 2008**

**5:00 PM** (C) Rocio Ruano (IL) Rebecca Ruano

(2L) Zenny Villaluz (M) Adolpho DeMattei

**8:30 AM** (C) Raquel (IL) Mike (2L) Rose (M) Maria

**10:00 AM** (C) Catalina Renteria (IL) Sergio Renteria

(2L) Ramon Lopez

(M) Maria Carlos (M) Hermelinda Silva

**11:30 AM** (C) Sonia (IL) Julie (2L) Char (M) Laddy

**1:00 PM** (C) Maria Della Pema (IL) Marcellino Giomelli

(2L) Francesca Buon Marito

(M) Francesco D'Anna

**6:00 PM** (C) Griselda Cervantez (IL) Socorro Luna

(2L) Vicky Martinez (M) Marilu Miranda



### FROM THE PASTOR'S DESK

Dear Parishioners,

We are now at the beginning of this summer month of August.

Nature brings us the fruits of the earth in this part of the country.

Today's gospel brings us a message of solace and hope; God's

generosity has no boundaries. Jesus invites his apostles to share

their bread with a crowd of almost starving people. Jesus blessed

their food: they all ate and were satisfied and twelve wicker

baskets of fragmented left over were picked up. It is the miracle of

multiplication of bread that became a sign of the spiritual bread, the

holy Eucharist.

This coming Wednesday, August 6 we celebrate the feast of the

Transfiguration of the Lord, we invite you for the morning mass

and for the novena in honor of Our Lady of Perpetual Help

followed by mass and the afternoon.

Hoping you are having a pleasant and blessed summer!

Fr. Firmo Mantovani,cs, Pastor.

Queridos Parroquianos,

Por la gracia de Dios ya estamos en el comienzo de este mes de

agosto. La naturaleza nos trae los frutos de la tierra en este area de

la nación. E el evangelio de hoy nos trae un mensaje consuelo y de

esperanza; la generosidad de Dios no tiene límites. Jesús invitó a

sus a apóstoles a compartir su pan con una multitud de personas

casi hambrientas. Jesús bendijo su comida: todos comieron y hasta

saciarse, y con los pedazos que recogieron se llenaron doce

canastos. Este fué el milagro de la multiplicación de los panes; la

anticipación del milagro de la santa eucaristía.

Este miércoles, día 6 de agosto celebraremos lafiesta de la

Trasfiguración del Señor y les invitamos para la misa de la mañana

y para el novenario en honor a la Virgen del Perpetuo Socorro y a

la misa vespertina.

¡Esperando que estén pasando un verano agradable y bendito!

P. Firmo Mantovani, cs. Párroco.

**Welcome:** Fr. Alexander Vavassori and Fr. Paolo Vignola of the Archdiocese of Milano, Italy are vacationing for one month here in San José. Fr. Firmo was able to provide them with the "Use of Order" of our diocese of San Jose; we thank them for helping us with the masses and wish them a pleasant vacation.

**Bienvenidos:** Los Padres Alejandro Vavassori y Pe. Paolo Vignola de la Aquidiócesis de Milan, Italia están de vacaciones por un mes en nuestra area. El P. Firmo les proporcionó los permisos de nuestra diócesis de San José para ayudar con las celebraciones de las misas. ¡Bienvenidos qué gozen de buenas vacaciones!

### OUR LADY OF PERPETUAL HELP

We would like to invite you to join us every Wednesday for our Novena and Mass in honor of *Our Lady of Perpetual Help*, begins at 6:00 P.M. followed by Mass at 6:30P.M..

### ATTENTION CATECHIST

On August 30<sup>th</sup> we will have a important meeting for all Catechist and Office Staff at 9:30 A.M. in the Scalabrini Hall. For us to prepare ourselves for the new catechetical new year 2008-2009.

### THE LOVE OF CHRIST

Some of the most comforting words in scripture come to us today in these readings. The passage from Romans is particularly comforting when we are worried about our spiritual life and fretting about it. "What will separate us from the love of Christ?" (Romans 8:35) Of course, nothing can! Christ's love, manifested in his life, death, and resurrection, was wholly for God and us, and he will not permit anything, great or small, to separate us from him. Our longing, our hunger for him is sustained by the Eucharist, and even in the darkest of times, when God seems absent and it is difficult to pray, we know by faith that God is with us. God's fidelity to us is absolute, especially when we are in darkness and confusion.

### EL AMOR DE CRISTO

Nos llegan hoy unas de las más consoladoras palabras de la Biblia en estas lecturas. El pasaje de la Carta a los Romanos es particularmente consolador cuando nos preocupamos y agitamos por nuestra vida espiritual. "¿Qué cosa podrá apartarnos del amor con que nos ama Cristo?" (Romanos 8:35) ¡Nada, por supuesto! El amor de Cristo, que se manifestó en su vida, muerte y resurrección, fue totalmente para Dios y para nosotros, y no permitirá que ninguna cosa, grande o pequeña, nos separe de él. Nuestro anhelo, nuestra hambre de él es sostenida por la Eucaristía, y aun en los momentos más oscuros, cuando Dios parece ausente y es difícil rezar, sabemos por fe que Dios está con nosotros. La fidelidad de Dios hacia nosotros es absoluta, en especial cuando estamos en oscuridad y confusión.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

### FELICITACIONES A LAS QUINCEAÑERAS

Las hermanas Kassandra Gloria & Oyuki Valtierra que celebrarán su Quinceañeras este Sabado, 9 de Agosto en nuestra Iglesia.

### POR FAVOR NO SE OLVIDEN

En tiempos de verano muchos parten para las vacaciones. Recordamos a todos de no tomar vacaciones lejos de Dios y recuerdense de su parroquia con sus donaciones, pues las cuentas a pagar siguen las mismas aunque muchos no estén presentes.



**BINGO**  
Every Monday Night



from 6:00 - 9:00 PM

Volunteers are always needed. Come and give a helping hand and join the fun!

### XVIII DOMENICA DEL TEMPO ORDINARIO / A

#### FATEVI UN TESORO INESAURIBILE NEI CIELI

LA tentazione della ricchezza è sempre in agguato nella nostra vita. Anche il credente deve misurarsi ogni giorno con la preoccupazione del denaro, con la presunzione di sentirsi sicuro perché possiede sempre di più.

Oggi la liturgia ci invita a «cercare le cose di lassù, dove si trova Cristo» (*Il Lettura*), perché solo Dio è il fondamento certo dell'esistenza. La prima lettura ci ricorda che tutto passa, che le cose terrene sono limitate e non possono garantirci nulla: insieme al vento del tempo, possono volare via con esso. Infatti, la salute può finire; la ricchezza dissolversi; la vita stessa termina con la morte. Ma c'è una roccia sicura in questa fragile esistenza: Dio.

Dal Vangelo il cristiano è chiamato a vivere un giusto atteggiamento nei confronti dei beni terreni: cercando sempre quello che vale di più, cioè il regno di Dio, egli saprà scegliere la giustizia sociale, avrà dimestichezza di servirsi dei beni per vivere nella pace e aiutare il prossimo. Saprà anche accontentarsi, stabilire delle regole di vita che lo ripariano dalla cupidigia dei beni terreni e dall'avarizia, chiamate da Paolo "idolatria". L'avarò è idolatra perché mette la propria sicurezza nelle cose e non in Dio. Oggi il cristiano è chiamato a cercare quello che solo lo può saziare.

#### WHO WILL BE THE NEXT KING AND QUEEN OF HOLY CROSS?

During the next months our future King and Queen contestants will be selling tickets after Sunday the Masses. Please show your support by purchasing tickets or food from our King & Queen contestants. The Coronation Ceremonies for the new King & Queen will be held during our Parish Feast/Kermess on Sunday, September 21st ay 2:00 P.M.. All proceeds from the King & Queen Contest go towards our parish of Holy Cross.

#### QUIEN SERÁ EL PRÓXIMO REY & REINITA DE LA HOLY CROSS?

Durante los próximos meses nuestro futuro Rey & Reinita concursantes estarán vendiendo boletos después de las Misas. Por favor ayude, comprando sus boletos. Este año, hemos movido de nuevo, el concurso de Rey y Reinita durante la Kermess Tradicional para el Domingo, 21 de Septiembre.

#### ENTRENAMIENTO GRATIS! . . EN ESPAÑOL

La oficina de **SERVICIOS SOCIALES** está ofreciendo **Entrenamiento GRATIS en español para Reparación de Computadoras**. Si estas interesado o quires aprender algo nuevo, por favor inscribase en la oficina de la rectoria.

We thank our Parishioner's continued support for your generosity, now and throughout the year.

¡Gracias por su generosidad en sus donaciones ahora y durante todo el año!